

法國學生至職場實習之趨向

駐法國臺北代表處文化組

現行，在法國有越來越多的學校鼓勵學生利用學業年限最後第二年以及最後一年之間的階段至職場進行實習。特別是在工程師學校以及商業學校裡，此實習風潮最為盛行。通常，這段期間則被稱為所謂的修學年度(année de césure)，或中斷年度(année de rupture)。對於學生來說，在這段期間裡學生必須自力自強，因為沒有了學校與家人的幫忙。如同法國高等農業學院的負責人 Pascal Codron 所強調的：「我們的學生必須自行處理以便找到他們的實習工作，尤其是那些在外國實習的學生，而且我們也注意不要由學生家長們來支付所需費用。」

實習的目的，是希望學生可學習如何獨立，同時也認識職場裡的生態及學習該如何在職場裡工作，另外則是進一步來思考其個人往後在職場上的規劃。里昂中央理工學院的教務主任 Marie-Annick Galland 就表示「(實習)確實是一個讓學生確認自己想做的與不想做的工作的好機會」。而南特經濟管理學校的負責人 Alexandre Perrin 也認為：「實習的過程讓學生可去對照比較所謂的理论與實踐，同時也進一步去認識某一種職業。這對於學業的最後一年級來說是很重要的。因為就商業學校來說，最後這一年是進入專業階段的一年。」此外，實習還有另一個好處，那就是增加履歷表內的價值。雖然只有幾個月的時間，但曾被知名公司企業所雇用的工作經驗，在未來求職過程中，確實有其加分的效用。

即便，在某公司裡簡短幾個月的實習仍舊不足作為可以進入職場的採信條件，但實習過程中所獲得的效果卻也是不可忽視的。如同巴黎 9 大的學生 Jérémy Touret 所表示的：「為期 6 個月的實習可讓學生獲得相關的專業經驗，這對於尋找第一份工作來說是非常有幫助的。」

幾年前，實習大都只為期 3 個月，且實習生總淪為僅從事影印事務的工作人員。但如同法國高等商學院 HEC 主任 Bernard Ramanatsoa 所表示的：「現在，已經改變了。雖然這些實習生不算是正式人員，但他們都已經可以擔負責任了。」此外，透過實習的過程，也常常讓學生們更進一步的了解到自己。HEC 主任繼續表示：「雖然我們告訴學生做你們喜歡的，但假如學生們已經知道自己對於金融感到興趣，

那最好就選擇在銀行實習。」

因此，總的來看，法國學校的實習機制已經漸漸地跟各公司建立起穩定的合作關係。不只學生需要實習的公司，相對地公司也需要許多有潛力的實習生。所以，大部分的公司皆會參加各種求職供職的活動，來延攬有才華的實習生。比如說L' Oréal 每年都會提供 200 個實習機會，而在其機構裡就有大約 600 位的實習生。所以，從此現象看來，在法國，實習幾乎已成為所有社會新鮮人必經的過程。

資料提供時間： 2012 年 2 月

譯稿人： 駐法文化組

原始資料來源： 2012 年 2 月 9 日法國世界報(Le Monde)

